

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Mai 2012

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2011	2012	2012 variation	2011	2012	2012 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	2 136 897	2 194 401	2,7	7 504 055	7 825 455	4,3
Résidents des États-Unis	1 726 071	1 786 840	3,5	6 188 778	6 448 270	4,2
Automobile	1 195 410	1 255 612	5,0	4 543 476	4 724 422	4,0
Même jour	663 384	692 543	4,4	2 740 658	2 848 772	3,9
Une nuit ou plus	532 026	563 069	5,8	1 802 818	1 875 650	4,0
Avion	327 090	327 227	0,0	1 188 465	1 231 001	3,6
Autocar	75 644	77 254	2,1	257 742	284 348	10,3
Train, bateau et autres moyens	127 927	126 747	-0,9	199 095	208 499	4,7
Résidents de tous les autres pays	410 826	407 561	-0,8	1 315 277	1 377 185	4,7
Directement	247 248	244 889	-1,0	846 014	889 319	5,1
Via les États-Unis ²	163 578	162 672	-0,6	469 263	487 866	4,0
Voyages des résidents du Canada ¹	5 329 477	5 335 956	0,1	25 026 949	26 588 791	6,2
Revenant des États-Unis	4 632 761	4 638 105	0,1	20 405 005	21 725 529	6,5
Automobile	3 806 490	3 826 223	0,5	16 252 310	17 391 193	7,0
Même jour	2 726 275	2 790 450	2,4	11 741 287	12 708 010	8,2
Une nuit ou plus	1 080 215	1 035 773	-4,1	4 511 023	4 683 183	3,8
Avion	635 854	620 077	-2,5	3 567 493	3 730 526	4,6
Autocar	124 432	116 419	-6,4	449 345	451 204	0,4
Train, bateau et autres moyens	65 985	75 386	14,2	135 857	152 606	12,3
Revenant de tous les autres pays	696 716	697 851	0,2	4 621 944	4 863 262	5,2
Directement	553 839	554 545	0,1	3 750 155	3 922 502	4,6
Via les États-Unis ²	142 877	143 306	0,3	871 789	940 760	7,9
Total ¹	7 466 374	7 530 357	0,9	32 531 004	34 414 246	5,8

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mai											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2011	...	...	0	14 645	63 720	314 097	9 864	4 333	9 501	110 385	5 481	532 026
2012	...	...	0	15 545	68 435	338 278	10 740	4 165	9 333	111 428	5 145	563 069
Pourcentage	...	...	...	6,1	7,4	7,7	8,9	-3,9	-1,8	0,9	-6,1	5,8
Autres												
qu'automobile												
2011	1 299	9	7 602	1 286	64 713	168 898	5 265	3 575	32 976	148 276	4 396	438 295
2012	1 321	18	6 348	1 315	60 427	178 271	5 206	3 744	34 411	140 659	4 875	436 595
Pourcentage	1,7	100,0	-16,5	2,3	-6,6	5,5	-1,1	4,7	4,4	-5,1	10,9	-0,4
Total-Partiel												
2011	1 299	9	7 602	15 931	128 433	482 995	15 129	7 908	42 477	258 661	9 877	970 321
2012	1 321	18	6 348	16 860	128 862	516 549	15 946	7 909	43 744	252 087	10 020	999 664
Pourcentage	1,7	100,0	-16,5	5,8	0,3	6,9	5,4	0,0	3,0	-2,5	1,4	3,0
Autres pays ¹												
2011	1 999	1	4 432	220	73 109	153 173	942	239	25 229	139 417	1 285	400 046
2012	1 908	9	4 626	316	68 730	155 978	980	354	24 737	137 891	1 005	396 534
Pourcentage	-4,6	800,0	4,4	43,6	-6,0	1,8	4,0	48,1	-2,0	-1,1	-21,8	-0,9
Total												
2011	3 298	10	12 034	16 151	201 542	636 168	16 071	8 147	67 706	398 078	11 162	1 370 367
2012	3 229	27	10 974	17 176	197 592	672 527	16 926	8 263	68 481	389 978	11 025	1 396 198
Pourcentage	-2,1	170,0	-8,8	6,3	-2,0	5,7	5,3	1,4	1,1	-2,0	-1,2	1,9

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2011	...	...	0	39 481	250 730	965 012	29 300	11 271	24 589	471 004	11 431	1 802 818
2012	...	...	0	40 243	265 926	1 025 766	32 968	11 359	24 778	464 263	10 347	1 875 650
Pourcentage	...	...	...	1,9	6,1	6,3	12,5	0,8	0,8	-1,4	-9,5	4,0
Autres												
qu'automobile												
2011	4 510	20	16 950	4 290	231 335	611 399	18 393	11 657	128 421	356 473	4 822	1 388 270
2012	3 155	31	14 507	4 985	224 820	656 932	18 592	12 663	139 784	367 174	5 528	1 448 171
Pourcentage	-30,0	55,0	-14,4	16,2	-2,8	7,4	1,1	8,6	8,8	3,0	14,6	4,3
Total-Partiel												
2011	4 510	20	16 950	43 771	482 065	1 576 411	47 693	22 928	153 010	827 477	16 253	3 191 088
2012	3 155	31	14 507	45 228	490 746	1 682 698	51 560	24 022	164 562	831 437	15 875	3 323 821
Pourcentage	-30,0	55,0	-14,4	3,3	1,8	6,7	8,1	4,8	7,5	0,5	-2,3	4,2
Autres pays ¹												
2011	7 832	16	12 542	638	253 654	509 410	2 975	916	85 278	414 319	1 836	1 289 416
2012	7 449	9	13 023	673	256 726	547 371	2 863	1 219	82 683	435 750	1 705	1 349 471
Pourcentage	-4,9	-43,8	3,8	5,5	1,2	7,5	-3,8	33,1	-3,0	5,2	-7,1	4,7
Total												
2011	12 342	36	29 492	44 409	735 719	2 085 821	50 668	23 844	238 288	1 241 796	18 089	4 480 504
2012	10 604	40	27 530	45 901	747 472	2 230 069	54 423	25 241	247 245	1 267 187	17 580	4 673 292
Pourcentage	-14,1	11,1	-6,7	3,4	1,6	6,9	7,4	5,9	3,8	2,0	-2,8	4,3

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mai			Janvier à mai		
	2011	2012	2012 variation	2011	2012	2012 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	205 151	196 565	-4,2	656 127	668 272	1,9
Belgique	4 093	4 255	4,0	14 146	15 526	9,8
Danemark	2 968	2 929	-1,3	11 060	11 983	8,3
France	36 085	35 315	-2,1	135 967	138 847	2,1
Allemagne	29 411	29 193	-0,7	82 736	88 554	7,0
Grèce	1 128	1 002	-11,2	3 680	4 052	10,1
Italie	7 492	7 187	-4,1	22 667	23 315	2,9
Pays-Bas	10 845	9 997	-7,8	27 461	26 880	-2,1
Portugal	1 835	1 763	-3,9	5 762	5 873	1,9
Espagne	4 188	3 667	-12,4	12 411	12 512	0,8
Suède	3 499	3 274	-6,4	14 869	14 348	-3,5
Suisse	7 810	8 064	3,3	26 526	27 576	4,0
Royaume-Uni	69 790	64 608	-7,4	212 356	206 641	-2,7
Autre Europe	26 007	25 311	-2,7	86 486	92 165	6,6
Afrique, total	7 949	8 416	5,9	26 418	28 837	9,2
Asie, total	120 131	124 152	3,3	385 537	417 309	8,2
Chine	18 931	23 334	23,3	67 287	84 183	25,1
Hong-Kong	11 601	11 295	-2,6	40 813	41 061	0,6
Inde	17 410	21 232	22,0	46 341	55 388	19,5
Israël	4 700	4 511	-4,0	16 701	16 967	1,6
Japon	17 296	18 051	4,4	62 251	71 985	15,6
Malaisie	1 935	1 889	-2,4	3 552	3 731	5,0
Philippines	7 183	7 795	8,5	21 829	24 273	11,2
Singapour	4 042	3 671	-9,2	8 846	9 115	3,0
Corée du Sud	14 521	13 057	-10,1	51 176	45 809	-10,5
Taiwan	6 365	4 978	-21,8	16 731	16 024	-4,2
Autre Asie	16 147	14 339	-11,2	50 010	48 773	-2,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	24 403	25 775	5,6	95 438	103 790	8,8
Jamaïque	2 095	2 224	6,2	8 566	9 503	10,9
Mexique	10 920	12 200	11,7	44 572	50 790	14,0
Trinité-et-Tobago	1 552	1 698	9,4	5 467	5 770	5,5
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	9 836	9 653	-1,9	36 833	37 727	2,4
Amérique du Sud, total	14 630	15 513	6,0	55 687	61 281	10,0
Brésil	6 662	7 117	6,8	27 811	30 483	9,6
Autre Amérique du Sud	7 968	8 396	5,4	27 876	30 798	10,5
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	38 562	37 140	-3,7	96 070	97 696	1,7
Australie	33 847	32 795	-3,1	82 828	84 051	1,5
Nouvelle-Zélande	4 335	4 104	-5,3	12 099	12 484	3,2
Autre Océanie	380	241	-36,6	1 143	1 161	1,6
Total	410 826	407 561	-0,8	1 315 277	1 377 185	4,7

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2011	...	...	0	43 840	146 925	510 649	63 472	17 823	39 449	254 465	3 592	1 080 215
2012	...	...	0	39 301	153 955	479 192	63 059	14 242	37 574	244 995	3 455	1 035 773
Pourcentage	...	...	...	-10,4	4,8	-6,2	-0,7	-20,1	-4,8	-3,7	-3,8	-4,1
Autres												
qu'automobile												
2011	1 747	13	13 050	5 901	126 625	335 142	14 568	11 279	108 581	168 440	148	785 494
2012	730	8	12 336	5 554	121 039	335 558	13 900	9 617	113 781	164 596	186	777 305
Pourcentage	-58,2	-38,5	-5,5	-5,9	-4,4	0,1	-4,6	-14,7	4,8	-2,3	25,7	-1,0
Total-Partiel												
2011	1 747	13	13 050	49 741	273 550	845 791	78 040	29 102	148 030	422 905	3 740	1 865 709
2012	730	8	12 336	44 855	274 994	814 750	76 959	23 859	151 355	409 591	3 641	1 813 078
Pourcentage	-58,2	-38,5	-5,5	-9,8	0,5	-3,7	-1,4	-18,0	2,2	-3,1	-2,6	-2,8
Autres pays												
2011	3 038	0	17 540	3 621	144 365	356 599	1 989	1 165	65 084	103 248	67	696 716
2012	3 634	361	16 620	2 839	142 341	355 500	2 054	1 606	60 595	112 280	21	697 851
Pourcentage	19,6	...	-5,2	-21,6	-1,4	-0,3	3,3	37,9	-6,9	8,7	-68,7	0,2
Total												
2011	4 785	13	30 590	53 362	417 915	1 202 390	80 029	30 267	213 114	526 153	3 807	2 562 425
2012	4 364	369	28 956	47 694	417 335	1 170 250	79 013	25 465	211 950	521 871	3 662	2 510 929
Pourcentage	-8,8	2 738,5	-5,3	-10,6	-0,1	-2,7	-1,3	-15,9	-0,5	-0,8	-3,8	-2,0

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mai											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2011	...	...	0	160 208	587 949	2 247 218	257 733	70 765	181 672	998 465	7 013	4 511 023
2012	...	...	0	157 253	638 938	2 321 576	285 506	73 493	195 939	1 003 423	7 055	4 683 183
Pourcentage	...	...	...	-1,8	8,7	3,3	10,8	3,9	7,9	0,5	0,6	3,8
Autres												
qu'automobile												
2011	6 545	55	69 593	18 716	645 236	1 687 564	91 055	62 785	596 204	761 444	464	3 939 661
2012	6 568	17	70 576	18 166	659 508	1 807 026	92 669	65 875	652 436	768 513	462	4 141 816
Pourcentage	0,4	-69,1	1,4	-2,9	2,2	7,1	1,8	4,9	9,4	0,9	-0,4	5,1
Total-Partiel												
2011	6 545	55	69 593	178 924	1 233 185	3 934 782	348 788	133 550	777 876	1 759 909	7 477	8 450 684
2012	6 568	17	70 576	175 419	1 298 446	4 128 602	378 175	139 368	848 375	1 771 936	7 517	8 824 999
Pourcentage	0,4	-69,1	1,4	-2,0	5,3	4,9	8,4	4,4	9,1	0,7	0,5	4,4
Autres pays												
2011	10 736	1	104 800	16 123	1 121 296	2 175 885	78 128	59 011	430 946	624 845	173	4 621 944
2012	14 470	1 440	110 958	16 148	1 127 324	2 313 944	80 739	70 734	456 156	671 289	60	4 863 262
Pourcentage	34,8	143 900,0	5,9	0,2	0,5	6,3	3,3	19,9	5,8	7,4	-65,3	5,2
Total												
2011	17 281	56	174 393	195 047	2 354 481	6 110 667	426 916	192 561	1 208 822	2 384 754	7 650	13 072 628
2012	21 038	1 457	181 534	191 567	2 425 770	6 442 546	458 914	210 102	1 304 531	2 443 225	7 577	13 688 261
Pourcentage	21,7	2 501,8	4,1	-1,8	3,0	5,4	7,5	9,1	7,9	2,5	-1,0	4,7

Date de parution : Juillet 2012

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2012.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.